



Instruction Booklet 使用說明



SHINY MIRROR COATED 38MM CURLING STYLER 閃漾鏡面塗層 38毫米捲髮器

VSI-3831H

Magic Shine

閃漾鏡面塗層38毫米捲髮器

髮廊級捲髮器打造曲髮變得快速簡單。內置先進加熱系統，快速加熱，可在使用時保持設定溫度。
38毫米閃漾鏡面塗層捲髮棒，打造光滑閃亮的完美捲曲效果，或用手指稍作梳理，打造更自然蓬鬆的波浪效果。

重要安全指示

當使用電器時，尤其有兒童在場，應小心及遵守以下安全指示：

使用前請細閱使用說明 電器應遠離水源

安全預防措施

警告：請小心包裝或產品上使用的膠袋，請擺放在遠離兒童的位置。
請不要在嬰兒床、睡床、嬰兒車或兒童玩耍區內使用，因為膠袋的薄層有可能會堵住鼻子及口腔，阻礙呼吸。此膠袋不是玩具，敬請注意。

警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗臉盆或其他器皿附近使用本器具。



以上符號表示“不要在盛水的浴缸、淋浴或其它器皿中使用本器具”

- 當電器在浴室使用後，應立即拔除插頭，因為電器接近水會導致危險，即使開關已關掉。為提供額外的安全性保護，建議閣下在提供浴室電源的電路中安置不超過30毫安培(mA)的漏電斷路擊(RCD)；如有疑問，請向負責安裝的電機工程師查詢。
- 切勿把電器放入或掉進水或其它液體中。
- 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
- 若電器曾跌落或有任何不妥，請馬上停止使用。
- 切勿將已接上電源或開啟的電器置之不理。
- 如若在使用中有任何不妥，請馬上拔去插頭。
- 請不要使用非本產品提供的任何配件。
- 每次用完后或清潔前請先拔去插頭。
- 切勿將電器發熱的部份碰到身體，尤其是眼睛、耳朵、面部和頸部。
- 在無成人監管的情況下，不建議兒童或殘疾人士獨自使用此電器。禁止兒童把此電器當作玩具把玩。
- 待電器冷卻之後才收藏。
- 為避免損壞電源軟線，收藏時切勿將電源軟線纏繞在電器上並確保其不被拉扯、扭曲或屈折。
- 請將電器放置在其支撐腳上，並且儘可能放置在耐熱、平穩的表面上。
- 本電器存在灼傷危險，請保持本電器遠離幼童，特別是使用及冷卻過程中。

操作指示

此捲髮器適合家居使用，適用電壓為220-240伏特交流電。切記只可以交流電（50-60赫茲）操作。

開始認識您的捲髮器



使用說明

重要提示！本電器會變得很燙。注意避免皮膚直接接觸電器的高溫表面，尤其是眼部、耳部、臉部和頸部。

- 確保頭髮乾燥並梳順。
- 按下“I/O”按鈕打開開關。
- 按“-/+”按鈕選擇適合的溫度。對於脆弱、纖細或漂染的頭髮，使用較低的溫度設置。對於較濃密的頭髮，使用較高的溫度設置。
- 等待電器加熱，如果使用較高的溫度設置，稍為延長加熱時間。
- 將頭髮均勻分開，並在打造髮型之前將頭髮梳順。按下夾片按手，將捲髮器放在頭髮的中段，把頭髮均勻地鋪在捲髮棒和夾片之間。頭髮放好後，小心鬆開夾片，使頭髮固定在夾片和捲髮棒之間。
- 輕輕地將捲髮器向下滑動至髮梢。為避免髮梢部位出現折痕，需要確保髮梢在夾片下纏繞的方向與想要打造的捲曲方向一致。如果您想打造的髮型需要在頭髮下方轉動捲髮棒，應當將夾片放在頭髮上方；如想打造外翻造型的捲髮，應當將夾片放在頭髮下方。
- 將您想打造捲髮的部分纏繞在捲髮棒上，注意不要使捲髮器接觸頭皮。根據髮質和頭髮長度，保持5-8秒。如想打造緊湊、有彈性的捲髮，可以減少纏繞的髮量。如想打造鬆散、波浪形的捲

髮，可以增加纏繞的髮量。

- 取下捲髮器時，按下夾片按手，將捲髮棒拉出。為使捲髮“定型”，在頭髮冷卻之前不要梳理。
- 必要時重複以上步驟。
- 等待頭髮冷卻後再梳理。
- 按下“I/O”按鈕關閉電器，並拔下電源插頭。
- 等待電器冷卻後再收納。

使用溫度設定

溫度設定	髮質
140°C綠燈	脆弱、稀薄並容易拉直的髮質
155°C黃燈	普通至偏粗髮質或染髮
170°C橙燈	普通至偏粗髮質或染髮
185°C紅燈	粗厚髮質
200°C紅燈	粗厚髮質 粗糲和難以拉直的髮質

本設備具備均勻熱力恢復功能，可確保捲髮棒溫度恆定，讓您更容易塑造前後一致的效果。
經驗始終最為重要。使用數次後，您就能掌握捲髮和造型的訣竅。

隔熱收存包及擺放墊

摺疊扣緊可安全收存仍然發熱的捲髮器。



打開作墊子，可防止熱力損壞檯面。



保養

本捲髮器無需保養，亦無需使用潤滑劑。請避免讓污物或塵埃堵塞器具上的孔。如需清潔機身，請先拔掉電源插頭並待機身降溫，然後用布塊擦拭機身外表。如發生任何異常現象，請立即拔出電源插頭並待機身降溫，然後交給授權沙宣維修中心修理。用戶切勿自行維修本捲髮器。

小心

切勿拉扯、扭曲或過度彎曲電源軟線。切勿將電源軟線纏繞在機身上，否則容易損壞接入機身的可轉動部位，導致電源軟線破裂或短路。如發現捲髮器破損、停止或間歇性停止操作，請立即停用。

收存

不使用本捲髮器時，可待機身降溫後，將其收存於安全、乾燥及遠離兒童的地方。切勿以拉扯電源軟線的方式拔出插頭；切勿將電源軟線纏繞在機身上。確保電源軟線接入機身部分垂直，其餘部分自然放置即可。

電路說明

總電線的顏色根據其性質而定：

藍色代表中線
啡色代表火線

由於電器的總電線顏色和插頭的電路接頭顏色可能不相符，故如要拆除插頭必須依照以下重新裝配操作說明：

- 藍色的電線應和電路接頭“N”接駁。
- 啡色的電線應和電路接頭“L”接駁。
- 切勿將以上任何一條電線駁在電路接頭的地線“E”或⊕插頭上。

此電器使用十三安培電插頭時，請採用五安培的保險絲。若使用其他電插頭，請採用五安培保險絲。

兩年保養期限

在您購買日期起兩年內，並在正常情況下，如產品的品質或零件有任何不妥善之處，沙宣顧客服務中心將會為您免費提供維修或換貨服務。如需獲得此保用服務，只需保留正本收據，倘若產品於保用期內有任何問題，可蒞臨您所在地區的顧客服務中心處理。注意：是項保養不包括一切因錯誤使用、不依指示處理產品及意外損毀、遺失零件及經自行改造的產品。

保用期之後

請致電使用說明中所列出的您所在地區的沙宣顧客服務中心，查詢維修服務詳情，或是電郵至email_asia@conair.com，附上您的名字，電話號碼和電郵地址，還有產品不妥善之詳情。

如欲了解更多，請登入



VS SASSOON SERVICE CENTRE

Manufacturer: Conair Far East Ltd
Address: 35/F., Standard Chartered Tower, Millennium City,
388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2751 4604

沙宣顧客服務中心

製造商：美康雅達東有限公司
地址：香港九龍觀塘觀塘道388號創紀之城渣打中心35樓
電話：(852) 2751 4604

www.toolsofsassoon.com

SOLE DISTRIBUTED BY:

經銷商:

Philippines 菲律賓
Rustan Marketing Corporation
3rd Floor, 403 Midland Building,
Senator Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines
Tel: (632) 890 9703 Fax: (632) 890 4838

Malaysia 馬來西亞
Innovest Marketing Sdn. Bhd.
Lot 2208, Jalan Kusta, Kampung Jaya Industrial Area, 4700 Sungai Buloh,
Selangor D.E. Malaysia
Tel: 603 6141 3598

Singapore 新加坡
Massmark International Pte Ltd
80 Genting Lane #08-01/05
(*Drive in through 35 Tannery Road)
Ruby Industrial Complex, Genting Block
Singapore 349565
Tel: 65-6747 1102 Fax: 65-6747 8997

Indonesia 印尼
PT. Autoaccindo Jaya
JL.Cideng Barat No.7,
Jakarta 10140, Indonesia
Phone: + 6221 6332730
Fax: + 6221 6322886

Vidal Sassoon and related logos are trademarks of
The Procter & Gamble Company used under license by Conair Corporation.
維達沙宣及其有關標誌乃寶潔有限公司擁有，授權予美商美康雅公司使用。

VSI-3831H

IB-17/522

折疊方法
Folding method:
12 pages (6 x 2)



SHINY MIRROR COATED 38MM CURLING STYLER

This 200°C Salon Performance tong makes curling quick and easy. With its Advanced Heating System has fast heat recovery to maintain constant high heat during use. The 38mm barrel with Titanium Plating creates perfectly defined curls with a smooth shiny finish or run your fingers through for natural looking tousled waves.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



The above symbol means "Do not use this device in a bathtub, shower or water-filled reservoir"

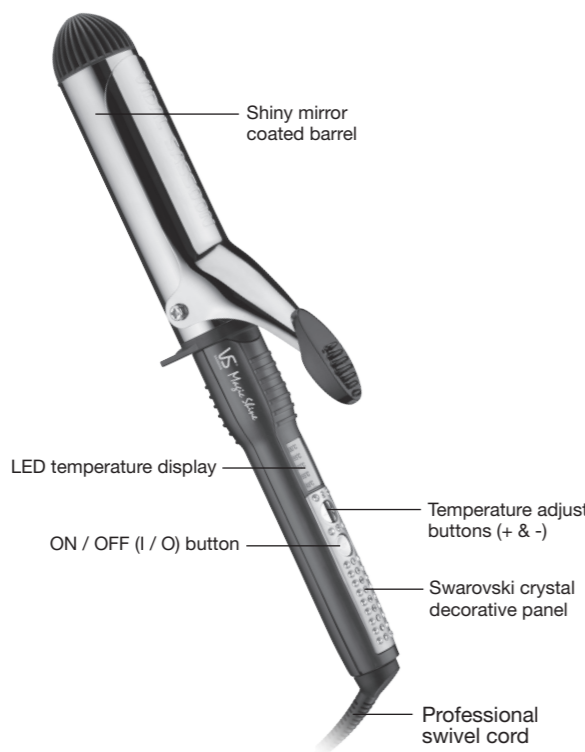
1. If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
2. Never immerse the unit in water or any other liquid.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
5. Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
6. Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
7. Do not use any accessories other than those recommended by manufacturer.
8. Unplug the unit after each use and before cleaning it.

9. Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
10. This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
11. Allow the unit to cool before storing.
12. To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.
13. Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
14. Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

OPERATING INSTRUCTIONS

This curling styler is intended for household use. This unit is designed to operate at 220–240 volts AC. Use on Alternating Current (50-60 hertz) only.

GET TO KNOW YOUR CURLING STYLER



INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! This appliance gets very hot. Take care to avoid the hot surfaces of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

1. Ensure hair is dry and combed through.
2. Press the button marked "I/O" to switch on.
3. Press the +/- button to select the desired temperature. If you have delicate, fine or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the high heat settings.
4. Allow the appliance to heat up. Allow slightly longer if using on the higher temperature settings.
5. Section hair evenly, and comb through before styling. Pressing the spoon lever, place the curling tong midway up the hair section and spread hair evenly between spoon and barrel. Once hair is in place, carefully let go of the curl release so that the hair is held securely between spoon and barrel.
6. Gently slide curling tong down to hair ends. To avoid crimped ends make sure they are securely wound under the spoon in the direction of the desired curl. Remember always place the spoon on top of a section when making a curl you want rolled under, place the spoon under the section when making a flip style.
7. Wind the hair as far as you want it curled, being careful not to let the tong touch the scalp. Hold in place for 5-8 seconds depending on the texture and length of your hair. For tighter, bouncier curls, roll less hair. For loose, free flowing curls, roll more hair.
8. To remove the curling tong press the spoon lever and pull tong away. To "set" the curl, do not comb or brush hair until it cools.
9. Repeat as necessary.
10. Allow the hair to cool before combing through.
11. Press the button marked "I/O" to switch off and unplug the appliance.
12. Allow to cool before storing away.

USING THE HEAT SETTINGS

TEMPERATURE SETTING	HAIR TYPE
140°C green LED	Delicate, thin and easy to straighten hair
155°C yellow LED	Average to thick, or chemically treated hair
170°C orange LED	Average to thick, or chemically treated hair
185°C red LED	Thick hair
200°C red LED	Thick hair Coarse, hard-to-straighten hair

The uniform heat recovery system maintains the barrel at a constant temperature or consistent results. Experience is the best teacher – after using the iron several times, you will know the best way to curling and style your hair.

STORAGE POUCH AND COUNTER MAT

Fold and snap closed to store hot styling iron safely.



Open mat to protect counters from heat while styling



MAINTENANCE

Your curling iron is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. Keep all openings clear of dirt and dust. If cleaning becomes necessary, disconnect the unit from the power source, allow to cool, and wipe exterior with a cloth. If any abnormal condition occurs, unplug the unit, allow it to cool, and return it for repair to an authorized service representative only. No repairs should be attempted by the consumer.

CAUTION

NEVER allow the power supply cord to be pulled, twisted, or severely bent. Never wrap the cord tightly around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance, causing it to rupture and short circuit. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

STORAGE

When not in use, your appliance is easy to store. Allow appliance to cool, then store out of reach of children in a safe, dry location. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the line cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL
BROWN = LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may

not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N'.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L'.
- Neither the BLUE nor BROWN wires should be connected to the terminal which is marked with the letter 'E' or the ⊕ symbol.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 5 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 5 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

This styler can be repaired or replaced free of charge for 2 years from the date of purchase if the styler is defective in workmanship or materials. This warranty is no longer valid in case of alteration or repair by any unauthorised persons. To obtain service under this warranty, please keep the original purchase receipt for warranty service, and you can bring the styler to our customer service center for repair during the warranty period.

OUT OF GUARANTEE

Call VS Sassoon Service Centre in your region as listed in this Instruction Booklet for details of repair service. Or email to us at email_asia@conair.com with your name, contact telephone number and email address and details of the fault.

For more information, please visit

